

# snorkel

## TM12



CE

Inc. Option 2-2 deg

# BETJENINGSVEJLEDNING

Serienummer 060000 og højere  
Erstatter Aug. 2017

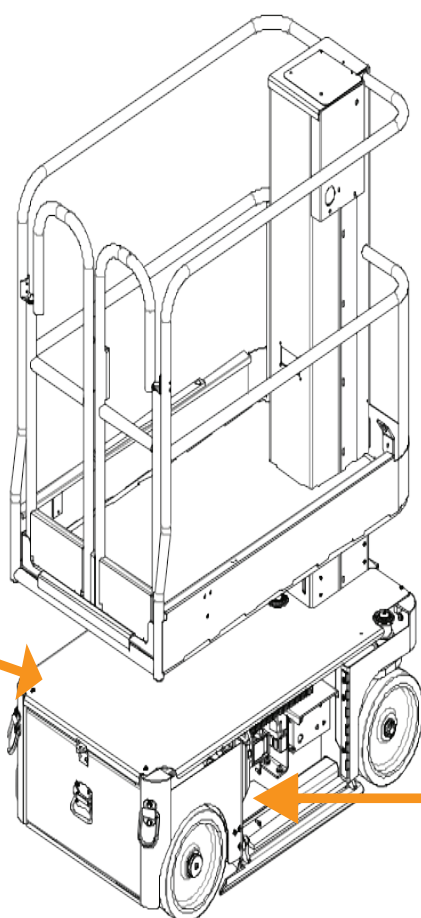
Delnummer 514233-000-DK  
Jan 2020

# TM12

## DANSK

Hvis Snorkel kontaktes i forbindelse med information om service eller reservedele, skal model og serienumre fra typeskiltet oplyses. Hvis typeskiltet mangler, er serienummeret også præget foroven på chassiset over forakslens drejetap.

SERIENUMMERET ER DESUDEN  
STEMPLET PÅ CHASSET UNDER  
CHASSISKAPPEN HER



SERIENUMMERET ER ANGIVET  
PÅ TYPESKILTET HER

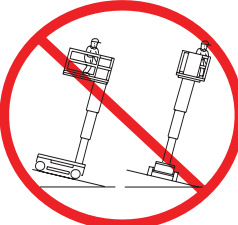
A photograph of the TM12 type plate (typeskiltet). It is a black rectangular plate with white text and fields. At the top left is the 'snorkel' logo. To the right of the logo is the company address: 'Snorkel, Væge Centre, Dittley Road, Worthington, York & Wain, PA1 3B USA, U.S.A.'. To the right of the address is a CE mark. Below the logo, the 'TYPE' is 'MEWP' and the 'SERIENUMMER' is in a large white box. Below the serial number box is a section for 'INDSTILLINGER FOR HÆLDNINGSSENSORALARM' with fields for 'FOR OG BAGUD' and 'deg SIDEVÆRTS' and 'deg'. Below this are various technical specifications in two columns, including 'MODEL NUMMER', 'MÅNED / PRODUKTIONSMÅNED', 'MASKINVEGT UDEN LAST', 'MOTORREVN MODELLER', 'MAKSIMUM UDLØGERLAST', 'MAKSIMAL HÆLDNINGSVINKEL', 'MAKS. TILLADT MANUEL KRAFT (SIDETRÆK)', 'MAKSIMAL PLATFORMHØJDE', 'NORMERET ANTAL PERSONER', 'MAKSIMUM HJULBELASTNING', 'BATTERIREVN DRIVMOTORER MODELLER', 'BATTERIER', 'OPLADERINDGANG', 'MAKSIMUM TILLADT VINDHASTIGHED', 'MAKSIMUM PLATFORMBREDDE', 'MAKSIMUM KØREHØJDE', and 'MAKSIMUM PLATFORMSLAST'. At the bottom is a yellow warning section with the text 'FORSIGTIG' and a warning symbol. Below the warning is a note: 'Maskinen må kun betjenes af uddannede og godkendte personer. Læs brugsanvisningen, før du tager maskinen i brug. Foretag ikke ændringer af maskinen, da alle ændringer vil medføre at producentens garanti bortfalder, og de kan være i modstrid med lovgivningen.' Below this is a note: 'Akselvægt med maskinen i sammenfoldet position.' and two fields for 'STYREKSEL' and 'DRIVKSEL' in lbs and kg.

FIGUR 1: Serienummerets placering på TM12

# SIKKERHEDSREGLER

## ADVARSEL

Alle medarbejdere skal læse, forstå og overholde alle sikkerhedsregler og brugsanvisninger, før de begynder at arbejde med eller udføre vedligeholdelse på en Snorkel-arbejdsplatform.

| FARE FOR<br>ELEKTRISK STØD                                                        | VÆLTEFARE                                                                                                                             | KOLLISIONSFARE                                                                                          | FALDFARE                                                                              | FARE FOR<br>FASTSIDDEN/KNUSNING                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |                                                      |                        |     |                                         |
| DENNE MASKINE ER IKKE ISOLERET                                                    | PLATFORMEN MÅ ALDRIG LØFTES, OG MASKINEN MÅ ALDRIG KØRE MED PLATFORMEN LØFTET, MEDMINDRE MASKINEN STÅR PÅ ET FAST OG VANDRET UNDERLAG | PLATFORMEN MÅ ALDRIG OPSTILLES UDEN FØRST AT UNDERSØGE STEDET FOR FORHINDRINGER I HØJDEN OG ANDRE FARER | DER MÅ ALDRIG KLATRE, STÅ ELLER SIDDE PERSONER PÅ PLATFORMENS GELÆNDERE ELLER RÆKVÆRK | VÆR OPMÆRKSOM PÅ RISIKOEN FOR KNUSNING, NÅR DER HOLDES I GELÆNDERNE, MENS PLATFORMEN ER I BEVÆGELSE TÆT PÅ ANDRE GENSTANDE |

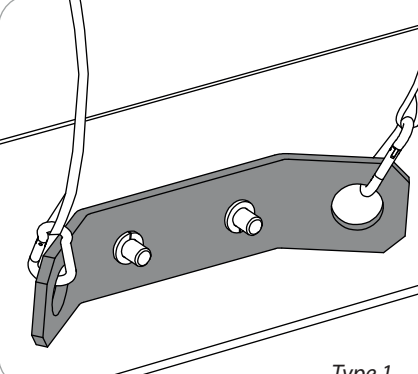
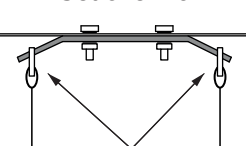
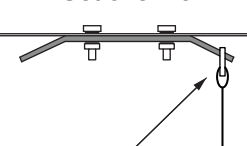
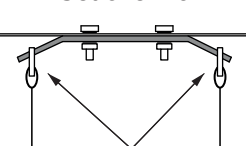
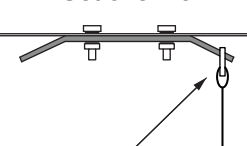
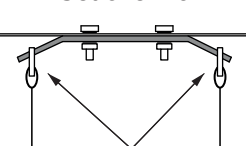
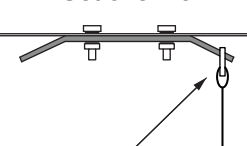
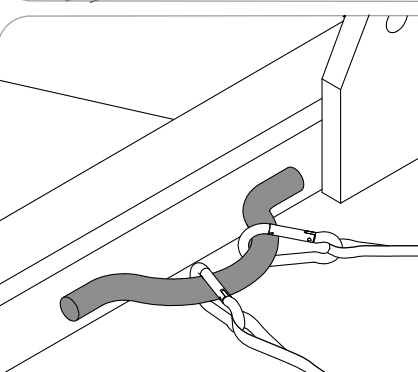
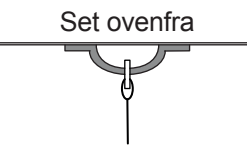
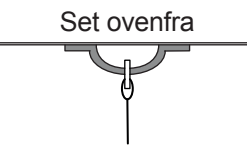
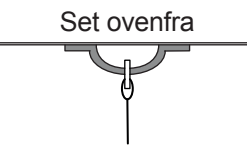
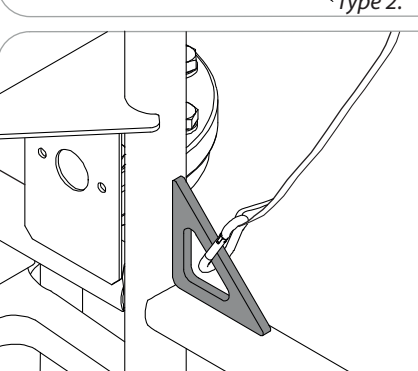
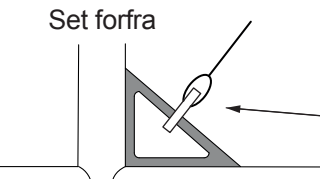
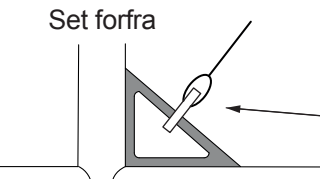
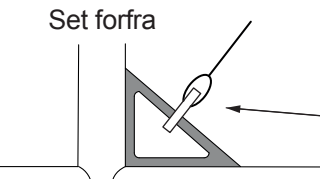
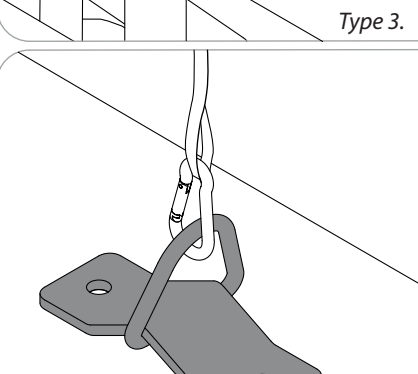
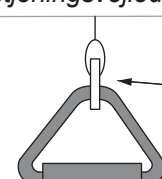
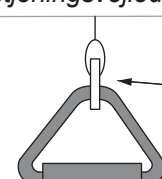
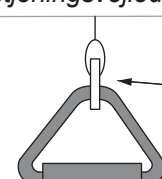
- **BRUG AF ARBEJDSPLATFORMEN:** Denne arbejdsplatform er beregnet til løft af en eller flere personer og deres værktøj, inklusive de nødvendige materialer til et job. Arbejdsplatformen er **KUN** beregnet til brug i forbindelse med reparations- og monteringsopgaver på højtbeliggende arbejdssteder (løfter, kraner, tagstrukturer, bygninger osv.).  
Brug og betjening af arbejdsplatformen som løfteværktøj eller kran er **ikke tilladt!**  
Det er **ikke tilladt!** at stå på platformens rækværk, at gå fra platformen og over på en bygning, stålkonstruktioner eller betonelementer m.m.!
- Brug **ALDRIG** maskinen, hvis den er beskadiget, ikke fungerer korrekt eller har beskadigede eller manglende skilte.
- Anbring **ALDRIG** opslagstavler osv. på platformen, da det vil øge vindtrykket.
- **ISOLERING:** Arbejdsplatformen er ikke isoleret. Der skal holdes sikker afstand til strømførende dele eller elektrisk udstyr. Kom **ALDRIG** nærmere på end den minimumsafstand, der anbefales i henhold til gældende nationale regler.
- **PLATFORMSKAPACITET:** Overskridelse af den specificerede maksimumlast er **ikke tilladt!** Se platformskapaciteten på side 24 for at få yderligere oplysninger.
- **MANUEL KRAFT:** Overskrid **ALDRIG** den tilladte manuelle kraft for denne maskine. Se manuel kraft på side 24 for flere oplysninger.
- **LASTFORDELING:** Al last skal fordeles jævnt over platformen.
- **OVERVÅGNING:** Maskinen må **ALDRIG** anvendes uden forudgående gennemgang af arbejdsområdet for farer som f.eks. huller, skråninger, bump, kantsten og materialerester.
- **HJULBELASTNING:** Maskinen må kun **ANVENDES** på overflader, der kan bære belastningen fra hjulene.
- **VINDHASTIGHED:** Brug **ALDRIG** maskinen, hvis vindhastigheden overstiger maskinens normerede vindhastighed. Se Beaufort-skalaen for at få yderligere oplysninger.
- **NØDSTOP:** I en nødsituation trykkes på **NØDSTOP**-kontakten for at deaktivere alle strømførende funktioner.
- **ALARM:** Hvis alarmen lyder, mens platformen er løftet, skal brugen straks **STOPPES**, og platformen sænkes forsigtigt. Flyt maskinen til et fast, plant underlag.
- **INDGANGSLÅGE:** Det er **ikke tilladt** at afmontere lågen eller andre dele af rækværket! Kontrollér altid, at lågen er lukket og låst.  
Det er **ikke tilladt** at lade lågen stå åben, mens platformen er løftet.  
Forøgelse af arbejds højden eller rækkevidden ved hjælp af stiger, stillads eller lignende på platformen er **ikke tilladt!**
- **SERVICE:** Der må **ALDRIG** udføres service på maskinen med platformen løftet, uden at løfteenheden er blokeret. Se "vedligeholdelse" for at få yderligere oplysninger.
- **EFTERSE:** maskinen grundigt for revner i svejsesamlinger, løse eller manglende dele, utætheder i det hydrauliske system, løse ledningsforbindelser og beskadigede kabler eller slanger før brug.
- **SKILTE: TJEK,** at alle mærkater sidder på plads og kan læses, før maskinen bruges.
- **BATTERIER:** Batterier må **ALDRIG** oplades i nærheden af gnister eller åben ild. Der kan afgives brintgas under opladning af batterier.
- **OPBEVARING: EFTER BRUG,** skal arbejdsplatformen beskyttes mod utilsigtet brug ved at slå tændingen fra og tage nøglen ud.
- **SELER:** Der er fastgørelsespunkter til seler på platformen, og producenten anbefaler at bruge faldsikringssele, især hvis det er påkrævet i henhold til de nationale sikkerhedsbestemmelser.

# SIKKERHEDSMEDDELELSE

Der er fastgørelsespunkter til seler på platformen, og producenten anbefaler at bruge faldsikringsgeler, især hvis det er påkrævet i henhold til de nationale sikkerhedsbestemmelser.

Alle fastgørelsespunkter til seler på SNORKEL-køretøjer er blevet testet med en kraft på 1655 kg (16,3 kN) pr. person.

Se nedenstående eksempler på fastgørelsespunkter til seler, som bruges på SNORKEL-køretøjer, med den tilhørende normering.

|                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                |                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>Type 1.</p>                                               | <p>Fastgørelsespunkt til seler <b>Type 1</b>. er normeret til én reblinefastgørelse pr. løkke som vist i illustrationerne, afhængigt af det normerede antal brugere for platformen (se betjeningsvejledningen og skiltene).</p> <table><tr><td><p>Set ovenfra</p><p>2 fastgørelsespunkter for rebline</p></td><td><p>Set ovenfra</p><p>1 fastgørelsespunkt for rebline</p></td></tr></table>    | <p>Set ovenfra</p>  <p>2 fastgørelsespunkter for rebline</p>  | <p>Set ovenfra</p>  <p>1 fastgørelsespunkt for rebline</p>  |
| <p>Set ovenfra</p>  <p>2 fastgørelsespunkter for rebline</p>  | <p>Set ovenfra</p>  <p>1 fastgørelsespunkt for rebline</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                |                                                                                                                                                |
|  <p>Type 2.</p>                                              | <p>Fastgørelsespunkt til seler <b>Type 2</b>. er normeret til to reblinefastgørelser pr. løkke som vist i illustrationerne, afhængigt af det normerede antal brugere for platformen (se betjeningsvejledningen og skiltene).</p> <table><tr><td><p>Set ovenfra</p><p>2 fastgørelsespunkter for rebline</p></td><td><p>Set ovenfra</p><p>1 fastgørelsespunkt for rebline</p></td></tr></table> | <p>Set ovenfra</p>  <p>2 fastgørelsespunkter for rebline</p> | <p>Set ovenfra</p>  <p>1 fastgørelsespunkt for rebline</p> |
| <p>Set ovenfra</p>  <p>2 fastgørelsespunkter for rebline</p> | <p>Set ovenfra</p>  <p>1 fastgørelsespunkt for rebline</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                |                                                                                                                                                |
|  <p>Type 3.</p>                                             | <p>Fastgørelsespunkt til seler <b>Type 3</b>. er normeret til én reblinefastgørelse pr. løkke som vist i illustrationerne, afhængigt af det normerede antal brugere for platformen (se betjeningsvejledningen og skiltene).</p> <table><tr><td><p>Set forfra</p><p>1 lanyard attachment</p></td></tr></table>                                                                                                                                                                   | <p>Set forfra</p>  <p>1 lanyard attachment</p>             |                                                                                                                                                |
| <p>Set forfra</p>  <p>1 lanyard attachment</p>             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                |                                                                                                                                                |
|  <p>Type 4.</p>                                             | <p>Fastgørelsespunkt til seler <b>Type 4</b>. er normeret til én reblinefastgørelse pr. løkke som vist i illustrationerne, afhængigt af det normerede antal brugere for platformen (se betjeningsvejledningen og skiltene).</p> <table><tr><td><p>1 fastgørelsespunkt for rebline</p></td></tr></table>                                                                                                                                                                         |  <p>1 fastgørelsespunkt for rebline</p>                    |                                                                                                                                                |
|  <p>1 fastgørelsespunkt for rebline</p>                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                |                                                                                                                                                |

**BEMÆRK:** Der kan være flere fastgørelsespunkter pr. maskine end det maksimale antal personer, der er tilladt på en platform. Se platformskiltene og tabellen med specifikationer i betjeningsvejledningen før brug for oplysning om det korrekte normerede antal personer.

# SIKKERHEDSMEDDELELSE

## BEMÆRK:

1. Det er **ikke tilladt** at omgå sikkerhedssystemet, da det udgør en fare for personen/personerne på platformen og inden for dens rækkevidde.
2. Modificering af arbejdsplatformen er **ikke tilladt** eller er kun tilladt med godkendelse fra Snorkel.
3. Kørsel med mobile løfteplatforme på offentlige veje er underlagt de nationale trafikregler.
4. Det er vigtigt at sikre, at maskinen overholder stabilitetskravene under brug, transport, montering, demontering, når den ikke bruges, testning eller driftsafbrydelser, som kan forudses.
5. I tilfælde af en ulykke eller maskinstop henvises til "NSødsænkning" på side 16.  
Arbejdsplatformen **MÅ IKKE** anvendes, hvis den er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.  
Problemet skal afhjælpes af kvalificerede teknikere, før arbejdsplatformen må tages i brug igen.



|                                                                            |           |
|----------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>INTRODUKTION</b>                                                        | <b>8</b>  |
| GENEREL BESKRIVELSE                                                        | 8         |
| <b>SÆRLIGE BEGRÆNSNINGER</b>                                               | <b>9</b>  |
| HASTIGHED OG LØFT                                                          | 9         |
| PLATFORMSKAPACITET                                                         | 9         |
| MANUEL KRAFT                                                               | 9         |
| BEAUFORT-SKALAEN                                                           | 9         |
| <b>BETJENINGSELEMENTER/FØR BRUG</b>                                        | <b>10</b> |
| BETJENINGSELEMENTER OG INDIKATORER                                         | 10        |
| KONTROL FØR BRUG SAMT SIKKERHEDSEFTERSYN                                   | 10        |
| <b>KONTROL AF SYSTEMETS FUNKTIONER</b>                                     | <b>11</b> |
| <b>BETJENING</b>                                                           | <b>13</b> |
| STYRING                                                                    | 13        |
| LØFT AF PLATFORMEN                                                         | 13        |
| SÆNKNING AF PLATFORMEN                                                     | 13        |
| KØRSEL MED PLATFORMEN SÆNKET                                               | 13        |
| KØRSEL MED PLATFORMEN LØFTET                                               | 14        |
| KØREHASTIGHED                                                              | 14        |
| LÅSNING AF KØRSEL/LØFT MED NIVEAUFØLER                                     | 14        |
| UDKØRING AF PLATFORMEN                                                     | 15        |
| FREMANGSMÅDE VED UDKØRING AF PLATFORMEN                                    | 15        |
| FREMANGSMÅDE VED TILBAGETRÆKNING AF PLATFORMEN                             | 15        |
| NØDSÆNKNING                                                                | 16        |
| UDLØSNING AF PARKERINGSBREMSSEN                                            | 16        |
| <b>TRANSPORT AF MASKINEN</b>                                               | <b>17</b> |
| KRAN                                                                       | 17        |
| GAFFELTRUCK                                                                | 17        |
| LASTVOGN                                                                   | 18        |
| <b>VEDLIGEHOLDELSE</b>                                                     | <b>19</b> |
| BLOKERING AF LØFTEENHEDEN                                                  | 19        |
| MONTERING                                                                  | 19        |
| AFMONTERING                                                                | 19        |
| HYDRAULIKVÆSKE                                                             | 20        |
| KONTROL AF HYDRAULIKVÆSKE                                                  | 20        |
| BATTERIVEDLIGEHOLDELSE                                                     | 20        |
| BATTERIOPLADNING                                                           | 21        |
| EFTERSYNS- OG VEDLIGEHOLDELSPLAN                                           | 22        |
| <b>TJEKLISTE FOR VEDLIGEHOLDELSE</b>                                       | <b>23</b> |
| SKEMA TIL DAGLIG FOREBYGGENDE VEDLIGEHOLDELSE                              | 23        |
| <b>SPECIFIKATIONER</b>                                                     | <b>24</b> |
| <b>SPECIFIKATIONER (2-2° PÅ TYPESKILTET/2° MAKS. CHASSISHÆLDNING) VALG</b> | <b>25</b> |
| <b>FJERNELSE OG BORTSKAFFELSE AF AFFALD</b>                                | <b>27</b> |
| <b>TM12</b>                                                                |           |

# INTRODUKTION

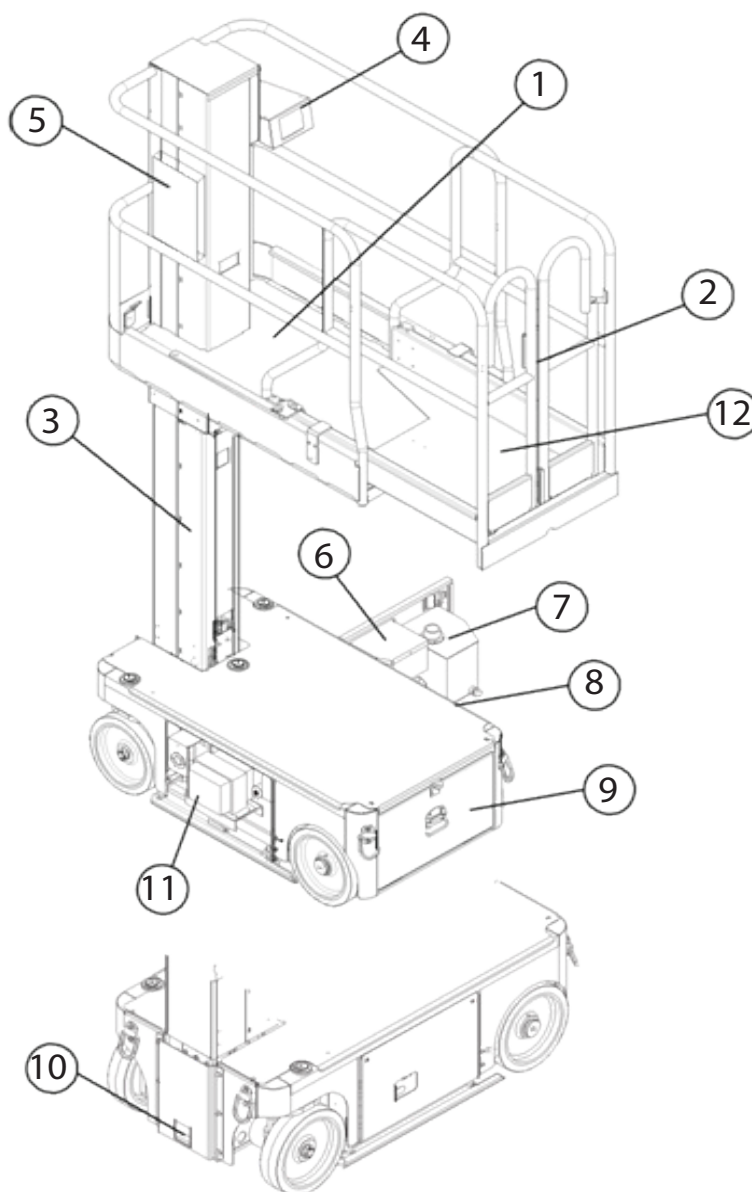
Denne manual omhandler alle modeller af arbejdsplatformen TM12. Denne vejledning skal altid opbevares på maskinen. Alle sikkerhedsregler og betjeningsinstruktioner skal læses, forstås og overholdes, før maskinen må anvendes.

## GENEREL BESKRIVELSE



### KOMPONENTER I TM12-SERIEN

1. Hovedplatform
2. Adgangslåger
3. Løftemast
4. Betjeningslementer på platformen
5. Manuel funktion
6. Chassisbetjeningslementer
7. Hydraulikbeholder
8. Strøm-/styremodul med niveauføler (EZlift 230)
9. Batteribakke
10. Ventil til nødsænkning
11. Batterilader
12. Platformsforlængelse



**FIGUR 2:** TM12-serien

## HASTIGHED OG LØFT

- Kørsel med løftet platform er begrænset til en maksimumshastighed på 0,43 km/t
- Løft af platformen må kun ske på et hårdt og vandret underlag.



## PLATFORMSKAPACITET

Den maksimale platformskapacitet for TM12 er 227 kg. Der kan stå to personer på platformen indendørs (kun én person på platformforlængelsen), mens der kun må stå én person på platformen udendørs.



## MANUEL KRAFT

Manuel kraft er den kraft, brugerne påfører objekter som vægge eller andre strukturer uden for arbejdsplatformen. Den maksimale tilladte manuelle kraft er begrænset til 200 N pr. person udendørs og maksimalt 400 N for to personer indendørs.



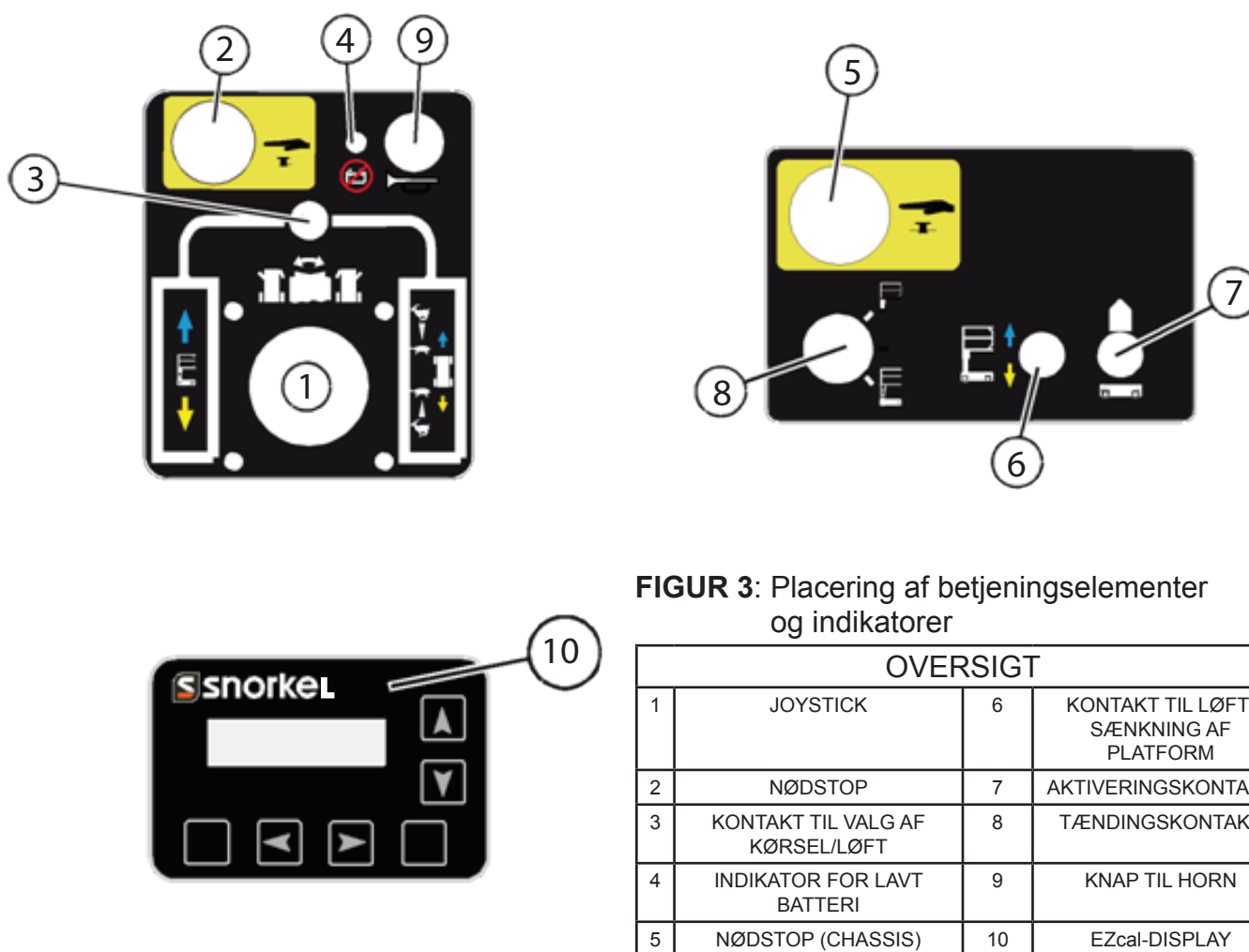
## BEAUFORT-SKALAEN

Maskinen må aldrig bruges, når vindhastigheden overstiger 12,5 m/sek. Dette hører under Beaufort-klasse 6 som vist på Beaufort-skalaen i tabel 1.

| Beaufort-skalaen | m/sek. | Jordforhold                                                                 |
|------------------|--------|-----------------------------------------------------------------------------|
| 3                | 3.5-5  | Blade og små kviste i konstant bevægelse; vinden udfolder lette flag.       |
| 4                | 6-8    | Støv og løst papir hvirvles op; små grene er i bevægelse.                   |
| 5                | 9-10   | Små træer og blade begynder at svaje; skummende bølger på indre farvande.   |
| 6                | 11-13  | Store grene i bevægelse; det er svært at bruge en paraply.                  |
| 7                | 14-17  | Hele træer er i bevægelse; mærkbart besvær, når man går imod vinden.        |
| 8                | 18-21  | Kvister brækkes af træer; besværliggør generelt ens færden.                 |
| 9                | 22-24  | Mindre strukturelle skader forekommer (skorstenspiber og tagsten blæser af) |

TABEL 1: Beaufort-skalaen

## BETJENINGSELEMENTER OG INDIKATORER



## KONTROL FØR BRUG SAMT SIKKERHEDSEFTERSYN

**BEMÆRK:** Sørg for omhyggeligt at læse, forstå og følge alle sikkerhedsregler, betjeningsanvisninger, mærkater og nationale sikkerhedsanvisninger/krav. Udfør følgende trin hver dag før brug.

1. Åbn lågen i chassiset, og kontrollér for skader, væskelækage eller manglende dele.
2. ➤ Kontrollér, at platformen er sænket helt ned, før hydraulikvæskestanden kontrolleres.  
➤ Åbn lågen i chassiset for at få adgang til hydraulikbeholderen.  
➤ Kontrollér, at væskestanden er mellem minimum- og maksimummærkerne på siden af hydraulikbeholderen eller på målepinden (hvis monteret).  
➤ Målepinden (hvis monteret) sidder under påfyldningsdækslet.  
➤ Påfyld om nødvendigt den anbefalede hydraulikvæske som anvist i specifikationerne på side 24.
3. Kontrollér, at AC-forlængerledningen er koblet fra udtaget på chassiset.
4. Kontrollér, at væskestanden i batterierne er korrekt som beskrevet under "Batterivedligeholdelse" på side 20.
5. Kontrollér, at alle batterier er opladet ved at kontrollere %-værdien under BCI på EZcal-displayet som vist i figur 3.
6. Kontrollér, at alle rækværk er monteret, og at alle fastgørelsesanordninger er spændt korrekt.
7. Kontrollér omhyggeligt maskinen for revner i svejsninger og strukturskader, løse eller manglende dele, hydrauliklækager og beskadiget styrekabel samt løse ledningsforbindelser.

## KONTROL AF SYSTEMETS FUNKTIONER

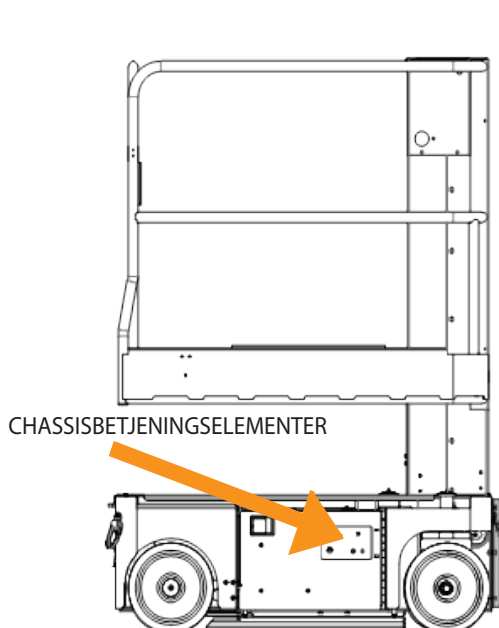
Se figur 2 og 3 angående placeringerne for de forskellige betjeningselementer og indikatorer.

!

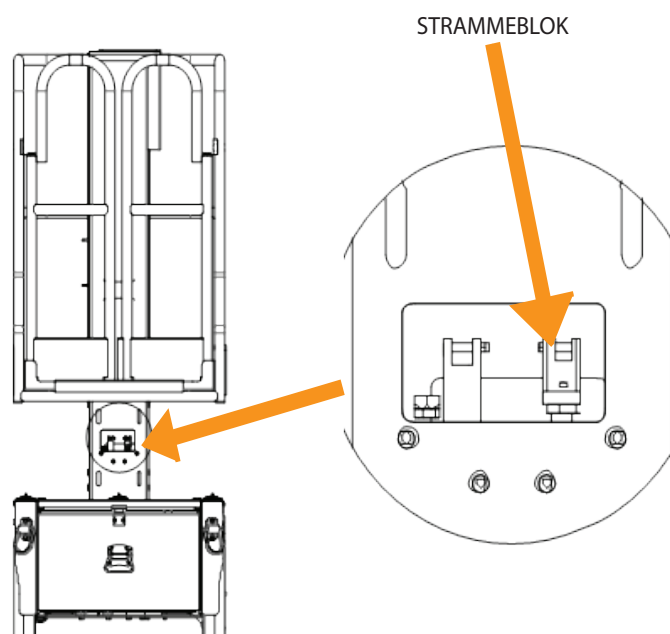
ADVARSEL

!

**HOLD AFSTAND** til arbejdsplatformen, mens der foretages følgende kontrol.  
Kontrollér før betjening af maskinen arbejdsområdet for farer som huller, skrån timer, bump og materialerester.  
Kontrollér i alle retninger, herunder også over arbejdsplatformen, for forhindringer og elektriske ledninger.

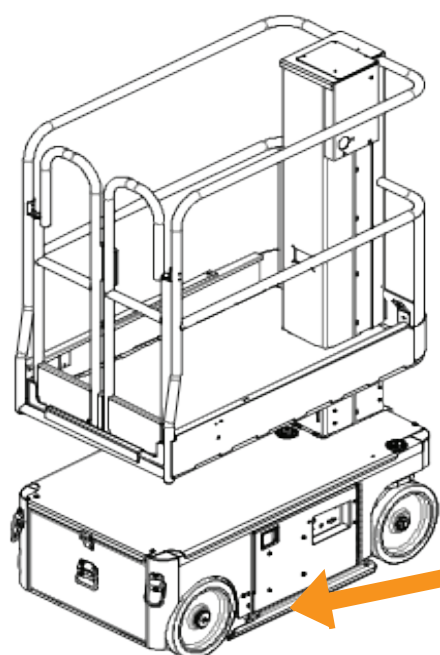


FIGUR 4: Styreenhed på chassiset



FIGUR 5: Strammeblokke

1. Flyt om nødvendigt maskinen til et område uden forhindringer, så den kan løftes helt op.
2. Slå nødstopkontakterne på chassiset og platformen til ved at dreje dem med uret og trække dem ud.
3. Kontrollér niveaufølerens funktion ved at stille maskinen mere end 1,5 grad ud af vater i sideretningen.
4. Løft platformen ved hjælp af knapperne på chassiset. Alarmen bør lyde, og platformen bør ikke være løftet højere end 500 mm.
5. Sænk platformen ved at trykke løftekontakten på chassiset nedad, mens aktiveringskontakten holdes inde. Alarmtonen for sænkning bør lyde.
6. Gentag trin 3 og 4 med maskinen mere end 2 grader ude af vater i retningen for og bag.
7. Stil maskinen i vater.
8. Tryk løftekontakten på chassiset opad, mens aktiveringskontakten holdes inde, og løft platformen helt.
9. Efterse masteenheden for skader eller ustabil drift. Kontrollér for manglende eller løse dele.
10. Se figur 5.
  - Efterse de to kædestrammebolte på platformens mast og den sekundære mast for at sikre, at låsemøtrikkerne ikke er løse.
  - Kontrollér, at boltens gevind kan ses gennem inspektionshullerne i strammeblokkene.



**FIGUR 6:** Hulstænger

VENTIL TIL  
NØDSÆNKNING

HULSTÆNGER  
(1 PÅ HVER SIDE)



**FIGUR 7:** Ventil til nødsænkning

11. Kontrollér, at cylinderne til beskyttelse mod huller i underlaget har drejet hulstængerne i position under maskinen.
12. Kontrollér, at nødsænkningensventilen på chassiset, som er vist i figur 7, fungerer korrekt, ved hjælp af følgende fremgangsmåde:
  - Åbn ventilen ved at trække grebet udad.
  - Når platformen er sænket helt ned, lukkes ventilen ved at udløse grebet.
13. Stil nødstopknappen på chassiset i frakoblet position for at kontrollere, at alle maskinens funktioner er deaktiveret. Træk ud i nødstopkontakten på chassiset for at fortsætte.
14. Kontrollér, at ruten er vandret og kan bære hjulbelastningen, og at den er fri for huller, skråninger, personer og forhindringer.
15. Drej tændingen til styring fra platformen, og stig op på platformen.
16. Når du står på platformen, skal du kontrollere, at lågerne er lukket. Luk eventuelt lågens lukkemekanisme (kun maskiner i Australien).
17. Sådan efterses platformsforlængelsen:
  - Efterse fodkontakten for at sikre, at den udløser stiften, så platformen køres ud som vist i figur 8.
  - Stil dig, så du ser mod platformens bagende, træd på fodkontakten, og tryk den øverste skinne på platformsforlængelsen bagud, indtil stiften går sikkert i indgreb i stoppet.
  - Se mod bagenden af platformen, når platformsforlængelsen skal trækkes tilbage. Træd på fodkontakten, og tag fat i den øverste skinne på platformsforlængelsen, og træk bagud for at trække forlængelsen tilbage, indtil stiften går i indgreb i bagstoppet.
  - Kontrollér, at platformsforlængelsen er låst fast, før du fortsætter.
18. Vælg en køretilstand.
19. Tryk på låsekontakten på joysticken, og før samtidigt langsomt joysticken fremad og bagud for at kontrollere hastigheden og retningsstyringen. Jo længere, du trykker eller trækker joysticken væk fra midten, jo hurtigere kører maskinen.
20. Tryk på låsekontakten på joysticken, og før samtidigt styrekontaktens knap til højre og derefter til venstre for at kontrollere styringen.
21. Tryk nødstopknappen på platformen ned til frakoblet position for at kontrollere, at alle maskinens funktioner er deaktiveret. Drej nødstopkontakten på platformen, og træk den opad, for at aktivere alle maskinens funktioner.

Kontrollér før betjening af maskinen, at sikkerhedseftersyn før brug er fuldført, og at eventuelle defekter er blevet afhjulpnet. Brug aldrig en beskadiget maskine eller en maskine med funktionsfejl. Operatøren skal være grundigt uddannet i brug af maskinen.

## STYRING

**BEMÆRK:** Styringen centrerer ikke automatisk. Hjulene skal drejes ligeud igen ved at betjene styrekontakten.

1. Vælg en KØRE-tilstand.
2.
  - Betjen låsekontakten, og skub samtidig styrekontakten mod højre eller venstre for at dreje hjulene i den ønskede retning.
  - Hold øje med dækkene ved manøvrering af maskinen for at sikre, at den kører i den korrekte retning.

## LØFT AF PLATFORMEN

**BEMÆRK:** Hvis chassissets hældning overstiger den maksimale specificerede hældningsværdi, udløses vippealarmen, og maskinen vil ikke løfte eller køre. Hvis vippealarmen lyder, skal platformen sænkes, og maskinen skal flyttes til et sted med vandret underlag, før det forsøges at løfte platformen igen.

1. Kontrollér, at der er frit under og langs siden af platformen.
2. Vælg LØFTE-tilstand
3. Betjen joystickens låsekontakt, og tryk samtidig joysticken fremad til løfteposition. Jo længere frem joystickens skubbes, jo hurtigere løftes platformen.

## SÆNKNING AF PLATFORMEN

1. Kontrollér, at der er frit under og langs siden af platformen.
2. Vælg løfte-tilstand.
3. Betjen joystickens låsekontakt, og træk samtidig joysticken bagud.

## KØRSEL MED PLATFORMEN SÆNKET

**BEMÆRK:** Maskinens fulde kørselsområde er aktiveret, når platformen er i sænket (sammenfoldet) konfiguration.

1. Kontrollér, at ruten er vandret og kan bære hjulbelastningen, og at den er fri for huller, skråninger, personer og forhindringer.
2. Kontrollér, at tændingen står på styring fra platformen, og at nødstopknappen på chassisset er slået til ved at dreje knappen og trække den udad.
3. Når du står på platformen, skal du kontrollere, at lågerne er lukket bag dig.
4. Kontrollér, at der er frit over, under og langs med maskinen.
5. Vær opmærksom på risikoen for fastklemning, når der holdes i rækværket, mens platformen bevæger sig tæt på andre genstande.
6. Drej og træk nødstopkontakten på platformens betjeningselement til aktiveret position.
7. Vælg en køretilstand.
8.
  - Betjen joystickens låsekontakt, og tryk eller træk samtidigt joysticken fremad eller bagud for at køre i den ønskede retning.
  - Jo længere, du trykker eller trækker joysticken væk fra midten, jo hurtigere kører maskinen.

### KØRSEL MED PLATFORMEN LØFTET

**BEMÆRK:** Maskinen kører med lavere hastighed, når platformen er løftet.

1. Kontrollér, at ruten er vandret og kan bære hjulbelastningen, og at den er fri for huller, skråninger, personer og forhindringer.
2. Kontrollér, at der er frit over, under og langs med platformen.
3. Vær opmærksom på risikoen for fastklemning, når der holdes i rækværket, mens platformen bevæger sig tæt på andre genstande.
4. Vælg funktionen "KØRSEL" med maskinen løftet over 500 mm.
5. Betjen joystickens låsekontakt, og tryk samtidig joysticken fremad eller bagud for den ønskede køreretning.
6.
  - Hvis chassissets hældning overstiger den maksimale specificerede hældningsværdi, udløses vippealarmen, og maskinen vil ikke løfte eller køre.
  - Hvis vippealarmen lyder, skal platformen sænkes, og maskinen skal flyttes til et sted med vandret underlag, før det forsøges at løfte platformen igen.

### KØREHASTIGHED

Kørehastigheden er proportional med joystickens position. Jo længere joystickens position, jo hurtigere kører maskinen. Sænk altid farten før kørsel i ujævn terræn eller på ujævn underlag.

Kørehastighedsområderne låses via en nærhedsafbryder på masten, som registrerer platformens position (sammenfoldet eller løftet).

- Når platformen er løftet (platformens gulv til gulvniveau) mindre end ca. 750 mm, er det fulde kørehastighedsområde aktiveret.
- Når platformen er løftet (platformens gulv til gulvniveau) mere end ca. 750 mm, er det reducerede kørehastighedsområde aktiveret.



Arbejdsplatformen må ikke bruges, hvis den kører hurtigere end 0,43 km/t svarende til 3600 mm på 30 sekunder, når platformen er løftet (platformens gulv til gulvniveau) mere end ca. 750 mm.

### LÅSNING AF KØRSEL/LØFT MED NIVEAUFØLER

Når platformen er løftet (platformens gulv til gulvniveau) ca. 750 mm, er løfte- og kørefunktionerne sammenkoblet via et niveaufølersystem. Hvis chassissets hældning er over 1,5 grader i sideretningen eller 2 grader i længderetningen, er løft af platformen samt kørefunktionerne deaktiveret, og der lyder en alarm, når disse betjeningsselementer aktiveres.

Hvis låsning af kørsel/løft med niveauføler slår løft af platformen og kørsel fra, skal platformen sænkes og køres til et vandret underlag.

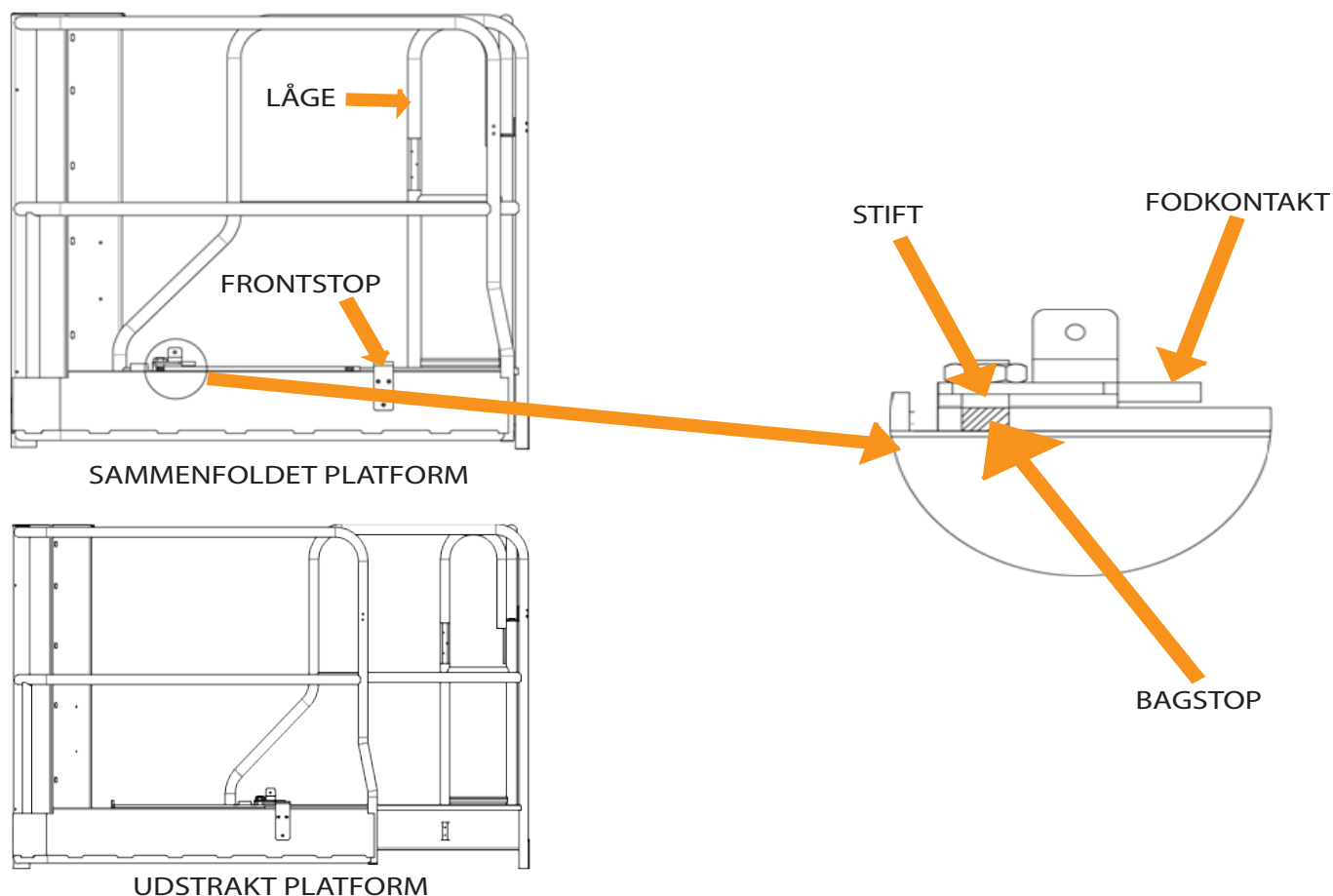
## UDKØRING AF PLATFORMEN



### ADVARSEL



Platformforlængelsen kan bevæges, når fodkontakten trædes ned. Der kan forekomme personskade, hvis forlængelsen ved en fejl køres ud eller tilbagetrækkes. Sørg for, at stiften sidder i, når forlængelsen er kørt ud i arbejdsposition, og når den foldes sammen. Platformen må **KUN** køres ud eller tilbagetrækkes, hvis løfteplatformen står på et plant underlag.



**FIGUR 8:** Platformens sammenfoldede og udstrakte positioner

## FREMGANGSMÅDE VED UDKØRING AF PLATFORMEN

1. Stig op på platformen, luk lågen og eventuelt lågens lukkemekanisme (kun maskiner i Australien).
2. Stil dig, så du ser mod platformens bagende, trød på fodkontakten, og tryk den øverste skinne på platformsforlængelsen bagud for at køre forlængelsen ud, indtil stiften går i indgreb i det forreste stop. Se figur 8.
3. Forsøg at bevæge skinnerne frem og tilbage for at sikre, at platformsforlængelsen er låst.

## FREMGANGSMÅDE VED TILBAGETRÆKNING AF PLATFORMEN

1. Stig op på platformen, luk lågen og eventuelt lågens lukkemekanisme (kun maskiner i Australien).
2. Stil dig, så du ser mod platformens bagende, trød på fodkontakten, og træk den øverste skinne på platformsforlængelsen fremad, indtil stiften går i indgreb i det bagerste stop. Se figur 8.
3. Forsøg at bevæge skinnerne frem og tilbage for at sikre, at platformsforlængelsen er låst.



Bed en person på jorden åbne for “ventilen til nødsænkning” for at sænke platformen. “Ventilen til nødsænkning” sidder på foran på chassiset som vist i figur 7.

1. Åbn “ventilen til nødsænkning” ved at trække grebet udad.
2. Slip grebet for at lukke den.

**BEMÆRK:** Platformen løftes ikke, hvis “ventilen til nødsænkning” er åben.

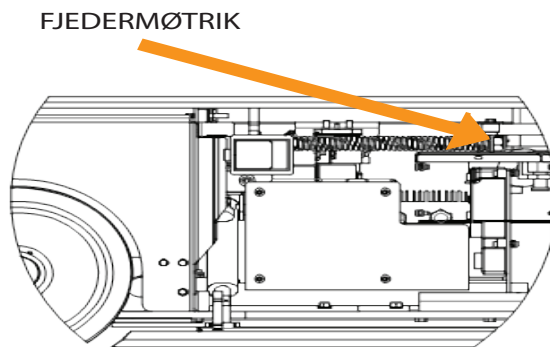
## UDLØSNING AF PARKERINGSBREMSEN

Nedenstående procedure må kun udføres, hvis maskinen ikke kan køre ved egen kraft, og det er nødvendigt at flytte den, eller ved placering af maskinen på en trailer i forbindelse med transport.

1. Fjern fjedermøtrikken, så fjederen sidder løst, og bremsestængerne er flyttet væk fra dækkene.
2. Kobl drivmotorens hydraulikslange fra port “D1” på hydraulikmanifolden, og dæk straks åbningen for at forhindre, at der kommer fremmedlegemer ind i den. Åbn dækslet på oliebeholderen, og sæt enden af slangen ned i beholderen. Dermed kan drivmotorerne dreje frit, og olien fra dem ledes tilbage i beholderen.
3. Maskinen vil nu rulle, når den skubbes eller trækkes.

Efter flytning af maskinen og før normal drift:

1. Tilslut drivmotorens slange “D1” til hydraulikmanifolden igen.
2. Sørg for, at de trækkende/styrende hjul er fri af jorden.
3. Aktivér kørsel (fremad eller bak). Denne proces kræver assistance.
4. Justér fjedermøtrikken, indtil fjederen er trykket helt sammen.
5. Stil maskinen tilbage i udgangspositionen.

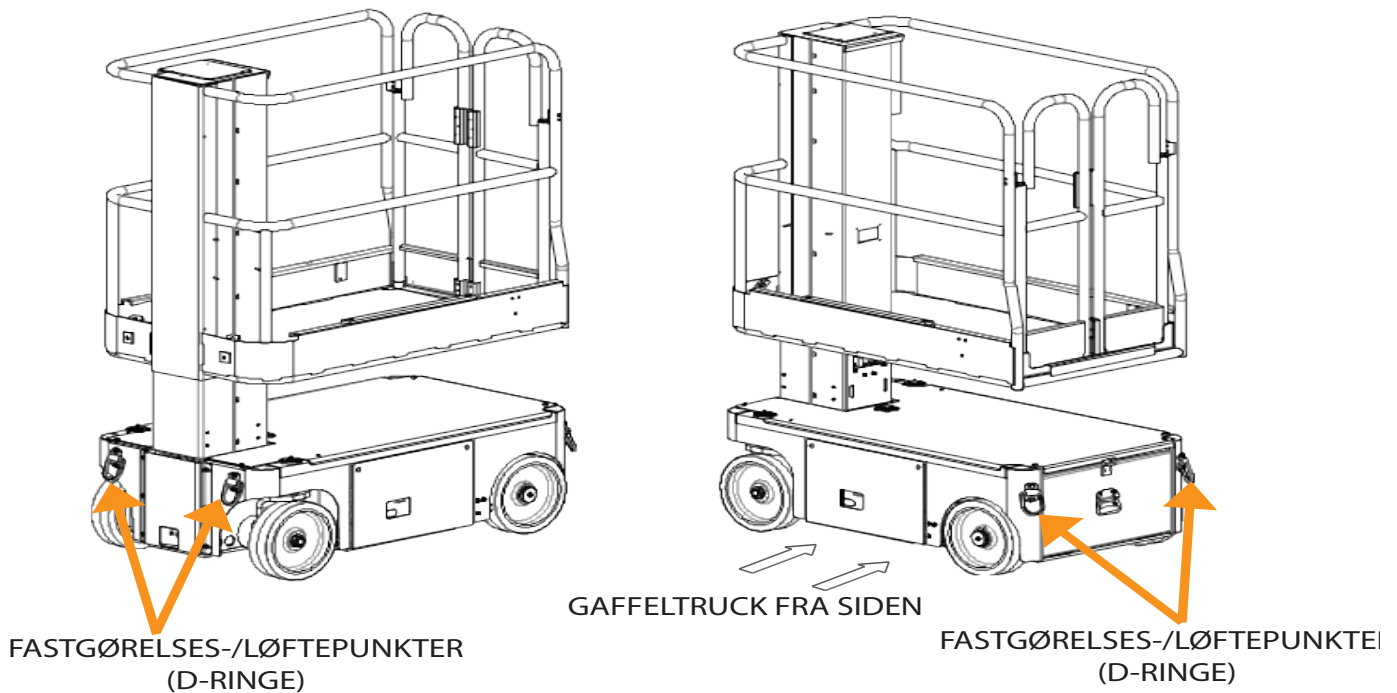


**FIGUR 9:** Udløsning af parkeringsbremsen

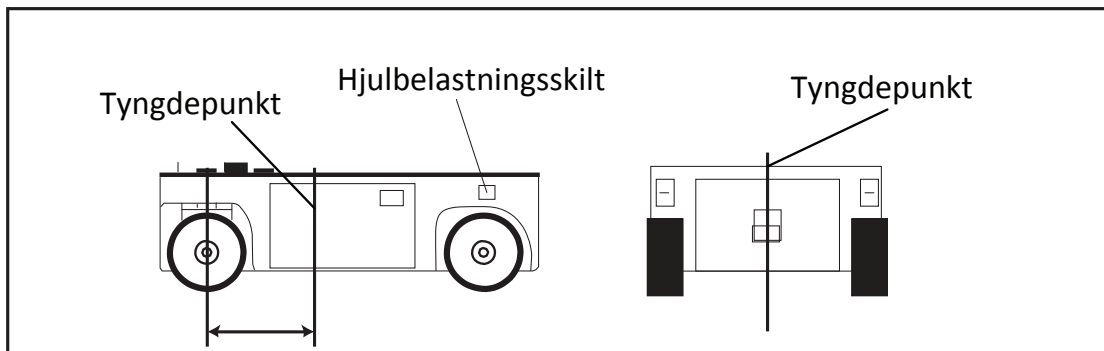


Hver dag efter brug:

1. Kontrollér, at platformen er sænket helt ned.
2. Parker maskinen på et fast og plant underlag, helst overdækket, hvor den er sikret mod hærværk, børn og uvedkommende betjening.
3. Drej tændingen på chassiset til OFF, og tag nøglen ud for at forhindre uvedkommende betjening.



**FIGUR 10:** Sikker transport



**FIGUR 11:** Tyngdepunkt for tom maskine

Maskinen kan transporteres ved hjælp af en af følgende metoder.

## KRAN

Før maskinen løftes med kran, skal det sikres, at remmene til chassissets løfte-/forankringspunkter er sikkert fastgjort. Der er vist en oversigt over chassissets løftepunkter i figur 10.

## GAFFELTRUCK

!
FARE
!

*Gaffeltrucken må kun anvendes til transport. Se specifikationerne for oplysninger om maskinens vægt på side 24, og kontrollér, at gaffeltrucken har tilstrækkelig kapacitet til at kunne løfte maskinen.*

Der er vist en oversigt over løfteproceduren med gaffeltruck i figur 10.

## TRANSPORT AF MASKINEN

### LASTVOGN

1. Manøvrer maskinen til transportposition, og bloker hjulene med stopklodser.
2. Maskinen sikres til transportkøretøjet ved hjælp af kæder eller stropper med en tilstrækkelig lastkapacitet via løfte-/forankringspunkterne på chassiset.



## BLOKERING AF LØFTEENHEDEN



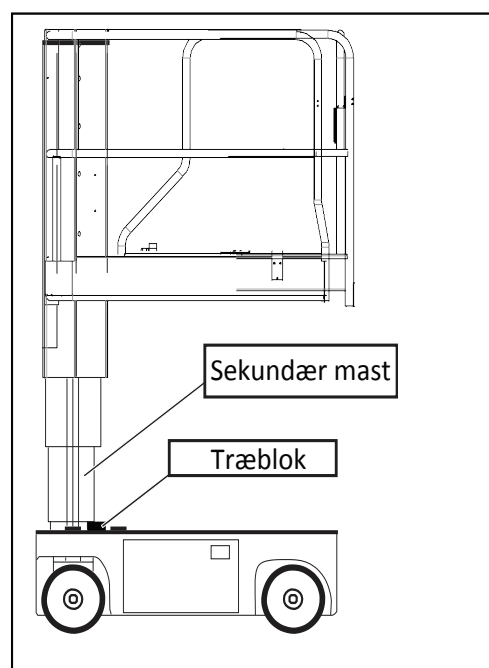
Før der udføres vedligeholdelse på maskinen (chassis), som omfatter, at platformen skal være i løftet position, der det vigtigt at understøtte den sekundære mast med en træblok som vist i figur 12.

## MONTERING

1. Parkér maskinen på et hårdt, vandret underlag.
2. Kontrollér, at nødstopknappen på chassiset er aktiveret.
3. Stil tændingen på styring fra chassiset.
4. Hold vippekontakten for aktivering inde, og tryk vippekontakten for løft/sænkning af chassiset opad for at løfte platformen ca. 1,2 m
5. Placér en solid træblok på 51 mm x 100 mm x 450 mellem den sekundære mastesektion og chassiset lige bag masteenheden.
6. Hold vippekontakten for aktivering inde, og tryk vippekontakten for løft/sænkning af chassiset ned for at sænke platformen gradvist, indtil den sekundære mastesektion understøttes af blokken.

## AFMONTERING

1. Hold vippekontakten for aktivering inde, tryk vippekontakten for løft/sænkning af chassiset opad, og løft platformen gradvist, indtil træblokken kan fjernes.
2. Fjern blokken.
3. Hold vippekontakten for aktivering inde, tryk vippekontakten for løft/sænkning af chassiset ned, og sænk platformen helt ned.



**FIGUR 12:** Understøtning af den løftede enhed

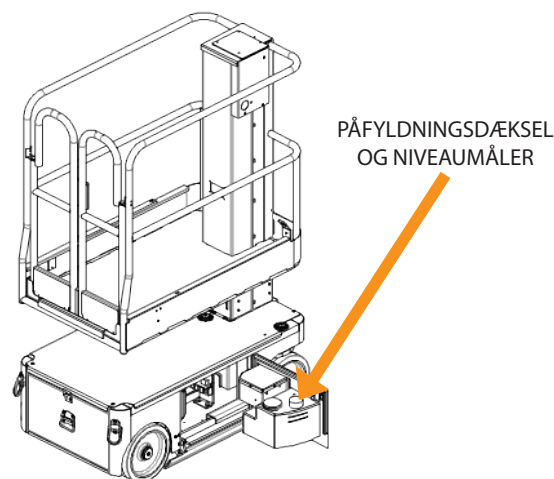
## HYDRAULIKVÆSKE



Hydraulikvæskebeholderen sidder på lågen på chassiset som vist i figur 13.

## KONTROL AF HYDRAULIKVÆSKE

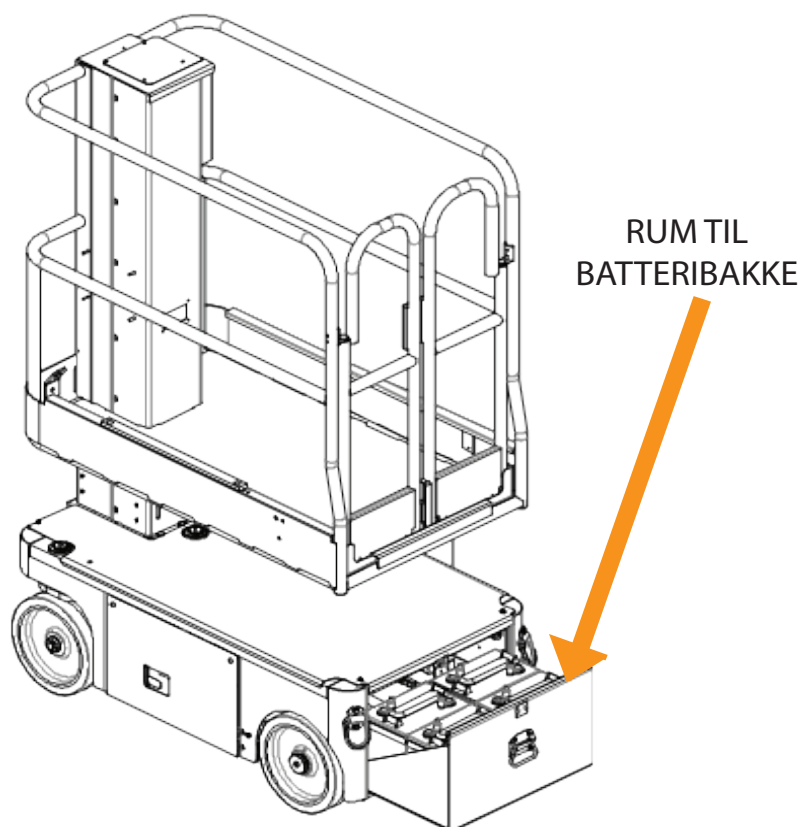
1. Kontrollér, at platformen er sænket helt ned.
2. Åbn lågen på chassiset.
3. Kontrollér, at væskestanden er mellem minimum- og maksimummærkerne på siden af hydraulikbeholderen eller på målepinden (hvis monteret). Målepinden (hvis monteret) sidder under påfyldningsdækslet.
4. Hydraulikvæske påfyldes ved at fjerne påfyldningsdækslet som vist i figur 13.
5. Påfyld om nødvendigt den anbefalede hydraulikvæske som anvist i specifikationerne på side 24



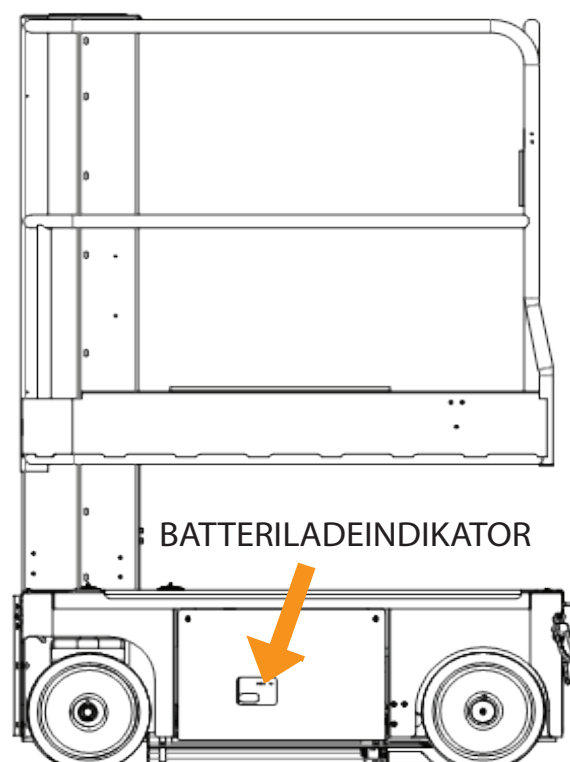
FIGUR 13: Hydraulikvæskebeholder

## BATTERIVEDLIGEHOLDELSE





FIGUR 14: Adgang til batteriet



FIGUR 15: Batteriladeindikatorens placering

Se servicevejledningen for at få nærmere oplysninger om, hvordan batterilevetiden forlænges. Følgende vedligeholdelse skal udføres dagligt:

1. Kontrollér batterivæskenniveauet dagligt, især hvis maskinen bruges i et varmt, tørt klima.
2. Hold batteriernes poler og overside rene.

## BATTERIOPLADNING

!
ADVARSEL
!

Batterierne skal oplades et sted med god ventilation. Batterierne **MÅ IKKE** oplades, mens maskinen befinder sig tæt på en kilde til gnister eller åben ild. Batterierne kan skades permanent, hvis de ikke genoplades straks, når de er afladet. Batteriladeren må **ALDRIG** være tilsluttet i mere end to dage. Kablerne må **aldrig** kobles fra batterierne, mens laderen er tilsluttet. Laderen skal holdes tør.

1. Kontrollér væskenniveauet på batteriet. Hvis væskenniveauet er mindre end 10 mm over pladerne, skal der påfyldes destilleret vand.
2. Tilslut en forlængerledning (minimumtværsnit 1,5 mm<sup>2</sup>, maksimal længde 15 m) til ladestikket på venstre side af chassiset.

## VEDLIGEHOLDELSE

3. Laderen tændes automatisk med en kort forsinkelse. Ladestatus for batteriet kan ses gennem udsikringen til ladeindikatoren. Kategorierne for ladestatus er angivet nedenfor:

- 0-50 % opladet:
  - Første lampe - BLINKER -
  - Anden og tredje lampe - SLUKKET
- 50 % - 75 % opladet:
  - Første lampe - LYSER
  - Anden lampe - BLINKER -
  - Tredje lampe - SLUKKET
- 75 % - 100 % opladet:
  - Første og anden lampe - LYSER
  - Tredje lampe - BLINKER -
- Fuldt opladet
  - Alle lamper - LYSER

Laderen skifter automatisk til lav strømstyrke, når opladningen er færdig, og alle lamper tænder. Opladning med lav strømstyrke (udligningsladning) udføres over 3-4 timer, hvorefter strømmen slås helt fra.

4. Lamperne fortsætter med at lyse, til AC-strømforsyningen er koblet fra.

**BEMÆRK:** Batteriladerkredsen skal anvendes med en GFI-udgang (jordfejlsafbryder).

**BEMÆRK:** Maskinen **MÅ IKKE** betjenes, mens laderen er tilsluttet.

## EFTERSYNS- OG VEDLIGEHOLDELSESPLAN

Et komplet eftersyn består af periodisk visuel og driftsmæssig kontrol samt periodiske mindre justeringer, som sikrer korrekt ydeevne. Dagligt eftersyn vil forhindre unormal slitage og forlænge levetiden for alle systemer. Eftersyns- og vedligeholdelsesplanen skal udføres med specifikke intervaller eller med intervaller, som angives af den relevante nationale myndighed, alt efter hvad der er hyppigst. Eftersyn og vedligeholdelse skal udføres af personale, som er uddannet og bekendt med mekaniske og elektriske procedurer.



Tabel 2 er en tjekliste til daglig forebyggende vedligeholdelse. Tjeklisten er udarbejdet til service og vedligeholdelse på maskinen. Tag en fotokopi af tjeklisten, og brug den ved eftersyn af maskinen.

## SKEMA TIL DAGLIG FOREBYGGENDE VEDLIGEHOLDELSE

### VEDLIGEHOLDELSESTABEL

**J** = Ja/Acceptabel  
**N** = Nej/Ikke acceptabel  
**R** = Repareret/Acceptabel

### RAPPORT FOR FOREBYGGENDE VEDLIGEHOLDELSE

Dato: \_\_\_\_\_  
 Ejer: \_\_\_\_\_  
 Model-nr.: \_\_\_\_\_  
 Serie-nr.: \_\_\_\_\_  
 Tekniker: \_\_\_\_\_

| KOMPONENT                   | EFTERSYN ELLER SERVICE                                                                             | J | N | R |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---|---|---|
| Betjeningsvejledning        | Kontrollér, at betjeningsvejledningen sidder i holderen, og at alle sider er hele og kan læses     |   |   |   |
| Mærkater og skilte          | Kontrollér, at mærkater og skilte sidder på plads og er intakte og kan læses                       |   |   |   |
| Hele enheden                | Udfør eftersyn før brug                                                                            |   |   |   |
|                             | Kontrollér for og reparer skader                                                                   |   |   |   |
| Elektrisk system            | Kontrollér kabler og ledningsnet (der må ikke være slitage eller fysisk skade)                     |   |   |   |
| Batterisystem               | Kontrollér elektrolytniveauet (hvis relevant).                                                     |   |   |   |
|                             | Kontrollér batterikablets stand                                                                    |   |   |   |
|                             | Kontrollér, at polerne er rene, og at stikkene sidder fast                                         |   |   |   |
|                             | Kontrollér opladerens tilstand og funktion                                                         |   |   |   |
|                             | Oplad batterierne                                                                                  |   |   |   |
| Hydraulikvæske              | Kontrollér olieniveauet                                                                            |   |   |   |
| Hydrauliksystem             | - Kontrollér, at alle fittings er tætte og ikke lækker                                             |   |   |   |
| Drivmotorer                 | Kontrollér funktion, og tjek for utætheder                                                         |   |   |   |
| Hydraulikpumpe              | Kontrollér, at alle fittings er sikkert fastgjort og ikke lækker                                   |   |   |   |
| Nødsænkning                 | Kontrollér, at nødsænkning fungerer korrekt (se fremgangsmåden for nødsænkning)                    |   |   |   |
| Controller                  | Kontrollér tilstand og funktion                                                                    |   |   |   |
| Platformens gulv og rækværk | Kontrollér, at fastgørelseselementerne sidder på plads, er strammet korrekt og ikke er beskadigede |   |   |   |
|                             | Kontrollér struktur og svejsninger for skader, deformering, korrosion og revner                    |   |   |   |
|                             | Kontrollér gulvets tilstand (ingen skader, deformering, korrosion eller revner)                    |   |   |   |
|                             | Kontrollér, at indgangslågens lukning fungerer korrekt                                             |   |   |   |

| KOMPONENT                       | EFTERSYN ELLER SERVICE                                                                               | J | N | R |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|---|---|
| Løfteenhed                      | Kontrollér for udvendige skader, buler, løse nagler, revner løse låsemøtrikker på kædestrammeren     |   |   |   |
|                                 | Kontrollér struktur og svejsninger for skader, deformering, korrosion og revner                      |   |   |   |
| Chassis                         | Kontrollér kabler for klem- eller friktionspunkter                                                   |   |   |   |
|                                 | Kontrollér struktur og svejsninger for skader, deformering, korrosion og revner                      |   |   |   |
| Løftecylinder                   | Kontrollér for utætheder                                                                             |   |   |   |
| Hjul                            | Kontrollér for løse dele                                                                             |   |   |   |
|                                 | Kontrollér for skader på dækkene                                                                     |   |   |   |
| Forankringspunkt til seler      | Kontrollér, at fastgørelseselementerne er sikre                                                      |   |   |   |
|                                 | Kontrollér for skader, deformering, korrosion og revner                                              |   |   |   |
| Kontrol af systemets funktioner | Foretag kontrol af systemets funktion (se fremgangsmåden for kontrol af systemets funktion)          |   |   |   |
| Nødstop                         | Kontrollér, at nødstopknappen på liftens kontrolpaneler fungerer korrekt                             |   |   |   |
|                                 | Kontrollér, at nødstopknappen på jordkontrolpanelerne fungerer korrekt                               |   |   |   |
| Bremser                         | Kontrollér, at bremserne virker korrekt                                                              |   |   |   |
| Horn                            | Kontrollér, at hornet lyder, når det aktiveres                                                       |   |   |   |
| Nærhedsafbryder og controller   | Kontrollér at funktionerne til sænkning af armens beskytter fungerer korrekt, når platformen sænkes. |   |   |   |
|                                 | Kontrollér, at hele kørehastighedsområdet er aktiveret, når platformen er sammenfoldet.              |   |   |   |
|                                 | Kontrollér, at kun det reducerede kørehastighedsområde er aktiveret, når platformen er løftet.       |   |   |   |

\* **BEMÆRK:** Brug ISO #46 om sommeren og ISO #32 om vinteren

**Tabel 2:** Tjekliste for daglig forebyggende vedligeholdelse

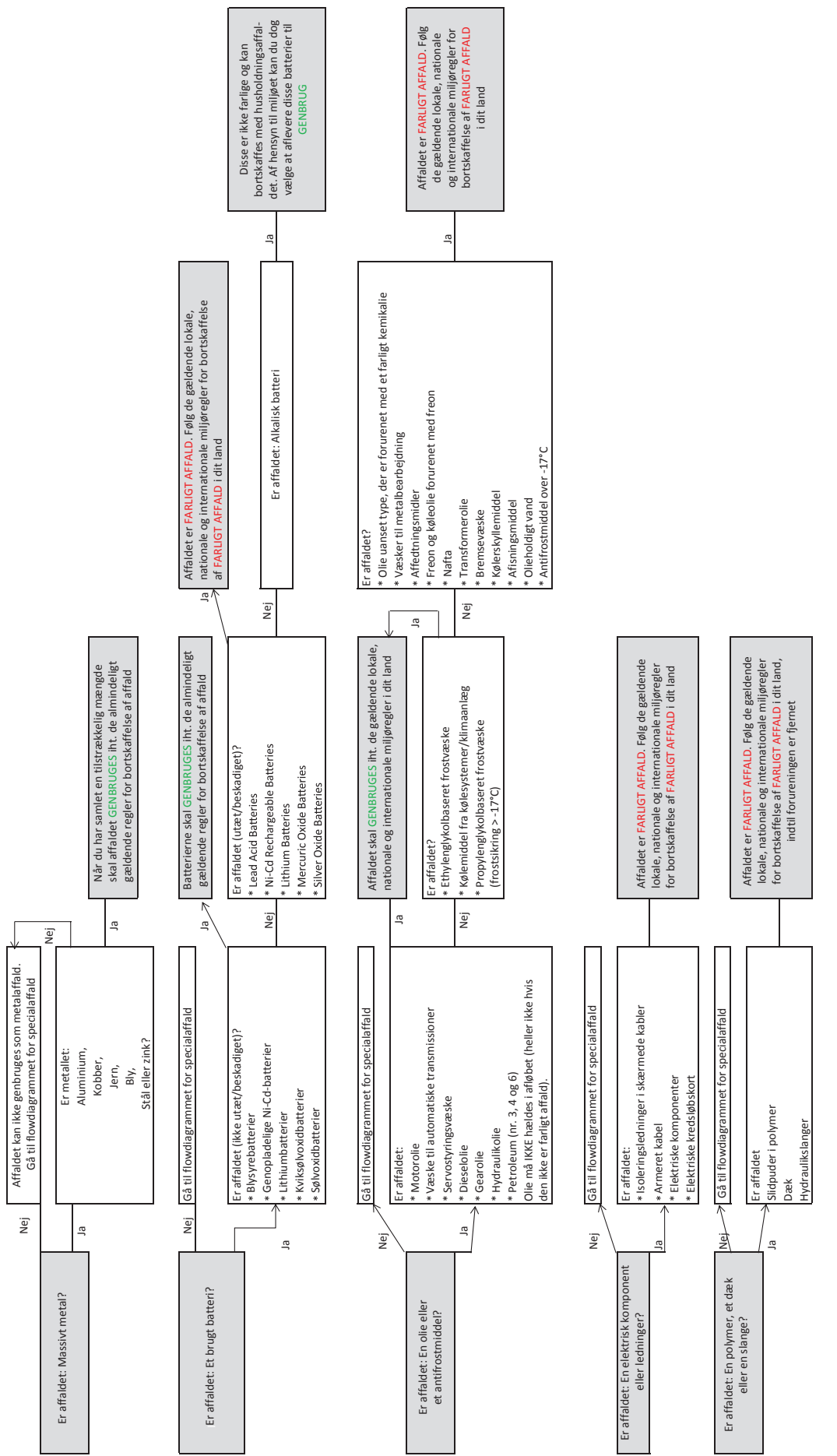
# SPECIFIKATIONER

| ENHED                                                                                            | TM12                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Platformens størrelse                                                                            | 0.58 m X 0.97 m (1' 11" x 3' 2")                                                                    |
| Maksimal platformskapacitet                                                                      | 227 kg                                                                                              |
| Maksimalt antal personer                                                                         | 2 personer indendørs/1 person udendørs                                                              |
| Maksimal manuel kraft                                                                            | A) pr. person på liften: Maks. 200 N<br>B) to personer: Maks. 400 N                                 |
| Maksimal vindhastighed                                                                           | 12,5 m/sek. [Beaufort-skala 6]                                                                      |
| <u>HØJDE</u><br>Arbejdshøjde<br>Maksimal platformhøjde<br>Minimum platformshøjde                 | 5.68 m (18' 7.5")<br>3.68 m (12' 1")<br>0.55 m (1' 10")                                             |
| <u>MÅL</u><br><b>Vægt</b><br>Samlet bredde<br>Samlet højde<br>Samlet længde                      | <b>780 kg/ med platformforlængelse 844 kg</b><br>0.75 m (2' 4")<br>1.65 m (5' 5")<br>1.34 m (4' 5") |
| <u>KØREHASTIGHED</u><br>Sænket platform<br>Løftet platform                                       | 3,2 km/t<br>0,43 km/t                                                                               |
| <u>PLATFORMENS DRIFTSHASTIGHED</u><br>Sænkning af platform<br>Løft af platform                   | 19 sekunder<br>16 sekunder                                                                          |
| Strømkilde                                                                                       | Batteri 24V<br>Fire 216 amperetimer, 6-voltsbatterier, min. vægt 26,3 kg/stk.<br>4HP DC-elmotor     |
| Systemspænding                                                                                   | 24 VDC                                                                                              |
| Batterilader                                                                                     | 25 A, 220 V AC 50 Hz                                                                                |
| Batteriets driftscyklus                                                                          | 25 % i 8 timer                                                                                      |
| Hydraulikbeholderens kapacitet                                                                   | 7,2 l                                                                                               |
| Maksimumtryk i hydrauliksystem                                                                   | 165 bar (2400 psi)                                                                                  |
| <u>HYDRAULIKVÆSKE</u><br>Normal over 0°C<br>Lav temperatur under 0°C<br>Under -17°C              | ISO 46<br>ISO 32<br>ISO 15                                                                          |
| Løftesystem                                                                                      | Enfaset løftecylinder                                                                               |
| Kørestyring                                                                                      | Proportionel                                                                                        |
| Styresystem                                                                                      | Proportionalt styrehåndtag med lås, vælgerkontakt, rød paddehatformet nødstopknap                   |
| Vandret kørsel                                                                                   | Dobbelt forhjul                                                                                     |
| Dæk                                                                                              | Diameter 305 mm massivt gummi, afsætter ikke mærker                                                 |
| Parkeringsbremser                                                                                | Dobbelt, fjederbelastede, hydraulisk udløsning                                                      |
| Drejeradius                                                                                      | 360 mm indvendig                                                                                    |
| Maksimal hældningsvinkel                                                                         | 14° (25 %)                                                                                          |
| Akselafstand                                                                                     | 0.97 m (3' 2") x 0.67 m (2' 2")                                                                     |
| Rækværk                                                                                          | 1100 mm                                                                                             |
| Fodbræt                                                                                          | 152 mm                                                                                              |
| <b>Maksimal chassishældning (se side 25 for funktion til 2 graders hældning i sideretningen)</b> | <b>1,5° i sideretningen<br/>2,0° i længderetningen</b>                                              |
| Hjulbelastning uden platformforlængelse                                                          | 325 kg pr. hjul                                                                                     |
| Hjulbelastning med platformforlængelse                                                           | 370 kg pr. hjul                                                                                     |
| Maskinvibration                                                                                  | Vibration i hele kroppen < 0,5 m/sek. <sup>2</sup> , vibration i hånd/arm < 2,5 m/sek. <sup>2</sup> |
| Lydtryksniveau                                                                                   | < 80dB (A) ved kontrolstation                                                                       |
| Driftstemperaturområde                                                                           | -20°C til +50°C                                                                                     |

**TABEL 3:** Specifikationer for TM12

**BEMÆRK:** Specifikationerne kan blive ændret uden varsel. Varmt vejr eller krævende brug kan påvirke ydeevnen. Se servicevejledningen for at få nærmere oplysninger om reservedele og service. Denne maskine opfylder eller overgår alle gældende krav i CE- og GS-maskindirektiverne.

## Skema for bortskaffelse af affald:





|                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer                                                                                                                                |                                                                                                                                                                      |
| Manufacturer's name and full address                                                                                                                                                                        | Snorkel Europe Ltd<br>Vigo Centre, Birtley Road, Washington, Tyne & Wear, NE38 9DA, UK                                                                               |
| Description and identification of the machinery                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                      |
| Product description                                                                                                                                                                                         | Mobile elevating work platform                                                                                                                                       |
| Models                                                                                                                                                                                                      | TM12                                                                                                                                                                 |
| Serial numbers                                                                                                                                                                                              | XXXXXX - _ _ - _ _ _ - _ _ _ _ _<br>(model)-(manufacturer)-(YYMM)-(5-digit sequential starting at 00001)                                                             |
| <b>EC DECLARATION OF CONFORMITY</b>                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                      |
| This machinery conforms to all the requirements of the Machinery Directive 2006/42/EC                                                                                                                       |                                                                                                                                                                      |
| This machinery also conforms to                                                                                                                                                                             | EMC Directive 2014/30/EU                                                                                                                                             |
| The following standards have been used                                                                                                                                                                      | EN 12100: 2010, EN 280-1: 2022, EN 60204-1: 2018                                                                                                                     |
| The machinery has been examined by                                                                                                                                                                          |  <b>Kuiper Certificering B.V</b><br>Van Slingelandtstraat 75, 7331 NM Apeldoorn, NL |
| Notified Body No                                                                                                                                                                                            | 2842                                                                                                                                                                 |
| Certificate Number                                                                                                                                                                                          | KCEC5422                                                                                                                                                             |
| Name and address of the person authorised to compile the technical file                                                                                                                                     | Ahern Deutschland GmbH<br>Unter den Eichen 13 - D57635 Weyerbusch Germany                                                                                            |
| <b>UK DECLARATION OF CONFORMITY</b>                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                      |
| This machinery fulfils all the relevant provisions of the Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 (SI 2008/1597) as amended (SI 2011/1043, SI 2011/2157, SI 2019/696).                                |                                                                                                                                                                      |
| This machinery fulfils all the relevant provisions of the Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (SI 2016/1091) as amended (SI 2017/1206, SI 2019/696).                                             |                                                                                                                                                                      |
| This machinery fulfils all the relevant provisions of the Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 (SI 2001/1701) as amended (SI 2001/3958, SI 2005/3525, 2015/98). |                                                                                                                                                                      |
| The following standards have been used                                                                                                                                                                      | EN 12100: 2010, EN 280-1: 2022, EN 60204-1: 2018                                                                                                                     |
| The machinery has been examined by                                                                                                                                                                          |  <b>Amtri Veritas Ltd</b><br>Veritas House, Pierce St, Macclesfield, SK116ER, UK  |
| Approved Body No                                                                                                                                                                                            | 463                                                                                                                                                                  |
| Certificate Number                                                                                                                                                                                          | AVUK5422                                                                                                                                                             |
| Name and address of the person authorised to compile the technical file                                                                                                                                     | Snorkel Europe Ltd<br>Vigo Centre, Birtley Road, Washington, Tyne & Wear, NE38 9DA, UK                                                                               |
| Person authorised to make this declaration                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                      |
| Name, Function                                                                                                                                                                                              | Charles Brooks      Director                                                                                                                                         |
| Signature                                                                                                                                                                                                   |                                                                                   |
| Place of Declaration                                                                                                                                                                                        | Snorkel Europe Ltd<br>Vigo Centre, Birtley Road, Washington, Tyne & Wear, NE38 9DA, UK                                                                               |
| Date of Declaration                                                                                                                                                                                         | 22/07/2025                                                                                                                                                           |



## Declaration of Conformity of Machinery Regulations (EU) 2023/1230 and (UK) SI 2008/1597

### Manufacturer

Snorkel Europe Ltd, Vigo Centre, Washington, Tyne and Wear, England, NE38 9DA, UK  
(Tel: +44 (0) 845 1557 755 / Fax: +44 (0) 845 1557 756)

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

### Machinery Description

Mobile Elevating Work Platform

### Model

(Model name or code)

### Serial Number

(Serial number)

The Machine specified herein is in conformity with the following Union and UK harmonisation legislation :

### Regulation / Directive

### Harmonised Standards

(EU) 2023/1230 Machinery Regulation  
and

(UK) Supply of Machinery (Safety) Regulations  
2008 (SI 2008/1597) as amended  
(SI 2011/1043, SI 2011/2157, SI 2019/696)

**BS EN 12100:2010**, Safety of Machinery. General principles  
for design. Risk assessment and Risk reduction

**BS EN 280-1:2022** Mobile Work Platforms  
Design calculations - Stability criteria – Construction  
Safety - Examinations and tests

**BS EN 60204-1:2018** Safety of machinery. Electrical  
equipment of Machines - General requirements

**BS EN ISO 4871:2009** Acoustics - Declaration and verification of noise  
emission values of machinery and equipment

2014/30/EU EMC Directive

**BS EN 61000-6-2 -2005** Electromagnetic Compatibility  
Generic standards – Immunity for industrial environments

**BS EN 61000-6-3 -2007+A1:2011** Electromagnetic Compatibility  
Generic standards. Emission standard for residential, commercial  
and light-industrial environments

**Signed for Snorkel Europe Limited**

**Charles Brooks** Director

**Date:** (Date of issue from Manufacturer)



### **Manufacturer's Address**

Snorkel Europe Ltd  
Vigo Centre, Birtley Road,  
Washington, Tyne & Wear, NE38 9DA, UK

**Local Distributor / Lokaler Vertiebs Händler / Distributeur local  
El Distribuidor local / Il Distributore locale / Lokal forhandler**

**EUROPE, MIDDLE EAST  
AFRICA & ASIA**

**PHONE: +44 (0) 845 1550 057  
FAX: +44 (0) 845 1557 756**

**NORTH & SOUTH AMERICA**

**PHONE: +1 785 989 3000  
TOLL FREE: +1 800 255 0317  
FAX: +1 785 989 3070**

**AUSTRALIA**

**PHONE: +61 2 9725 4000  
FAX: +61 2 9609 3057**

**NEW ZEALAND**

**PHONE: +64 6 3689 168  
FAX: +64 6 3689 164**

 **snorkel**  
**[www.snorkellifts.com](http://www.snorkellifts.com)**